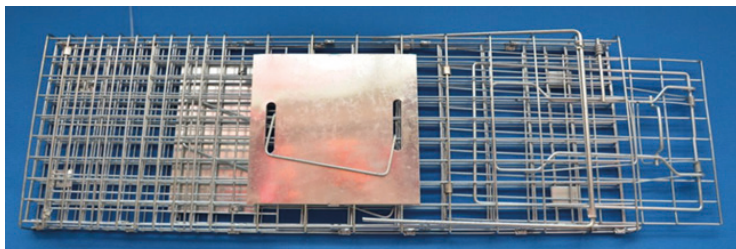


FI Pieneläinloukku

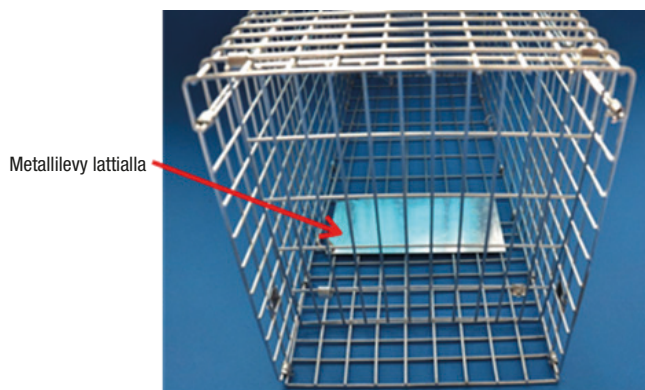
KÄYTTÖOHJEET

Vaihe 1



Loukku toimitetaan (taitettuna) litteässä pakkauksessa, joka on sidottu kiinni. Avaa kiinnikkeet loukun aukaisemiseksi.

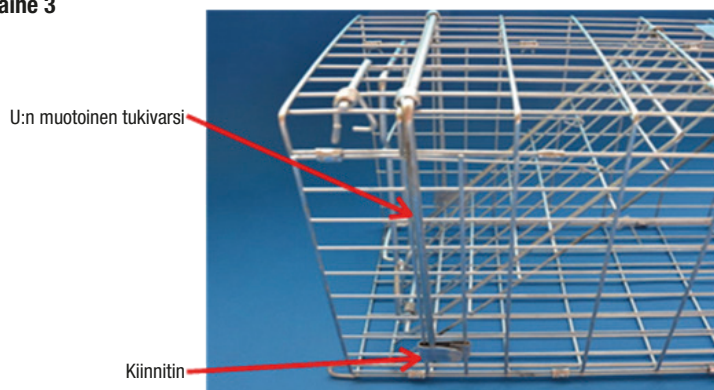
Vaihe 2



Metallilevy lattialla

Varmista, että loukun keskellä oleva metallilevy on kohti lattiaa, kun avaat loukun. Tämä levy laukaisee loukun ovimekanismin.

Vaihe 3

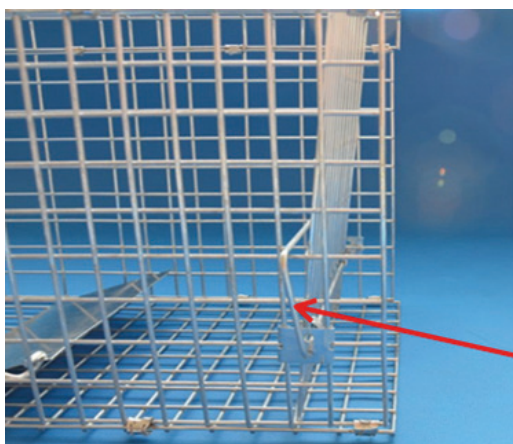


U:n muotoinen tukivarsi

Kiinnitin

Vedä U:n muotoiset tukivarret alas ja kiinnitä ne kiinnittimiin loukun kummallakin puolella.

Vaihe 4



Takaoven varmistussalpa

Pujota varmistussalpa (pieni kulmikas U:n muotoinen rautalanka) loukun aukkojen ja oven renkaiden läpi, jotta takaovi ei pääse aukeamaan.

Vaihe 5

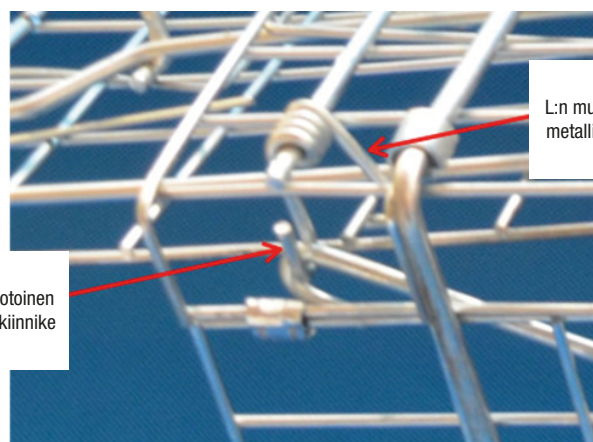


Vasen koukku

Oikea koukku

Oikeanpuoleinen koukku tulee pujottaa loukun sisällä olevan metallilevyn läpi. Vasemmanpuoleinen koukku tulee asettaa jousen kiinnikkeeseen alla olevan kuvan mukaisesti. Tangon koukku tulee asettaa U:n muotoiseen jousen kiinnikkeeseen ja L:n muotoinen metallikoukku tulee kiinnittää oveen.

Vaihe 6



L:n muotoinen metallikoukku

U:n muotoinen jousen kiinnike



Kun loukku on viritetty oikein, tanko nostaa metallilevyä noin 5 cm. Aseta syötti levyn taakse, jotta eläin koskettaa levyä ja laukaisee ovimekanismin. Häkin yläosassa on kahvat, jousista häkkiä voi kantaa koskettamatta eläintä.

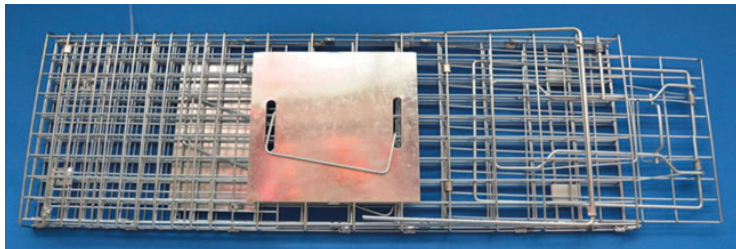
TURVALLISUUSOHJEET

1. VARO TERÄVIÄ REUNOJA KOKOAMISEN AIKANA.
2. TARKISTA, ETTÄ OSAT OVAT KUNNOSSA. Tarkista tuotteen toiminta huolellisesti ennen kuin käytät sitä. Tarkista, että osat ovat ehjiä eikä niissä ole vikoja, jotka estävät loukun toiminnan. Vaihda tai korjaa vialliset osat välittömästi.
3. KULJETA ELÄINTÄ LOUKUSSA ÄÄRIMMÄISEN VAROIVASTI. Varo puremia ja raapaisuja, jos kuljetat eläintä loukun sisällä.
4. ÄLÄ ANNA LASTEN LEIKKIÄ LOUKULLA TAI KÄYTTÄÄ SITÄ.
5. Älä aseta loukkuja puiselle alustalle tai muulle sellaiselle alustalle, jonka et halua naarmuuntuvan.
6. ASETA SYÖTTI TAKAOVEN JA LAUKAISULEVYN VÄLIIN. Syötti tulee olla tarpeeksi kaukana reunoista, ettei sitä voi napata loukun ulkopuolelta. Älä aseta syöttiä suoraan laukaisulevyn päälle.
7. TARKISTA LOUKKU VÄHINTÄÄN KERRAN PÄIVÄSSÄ SEN JÄLKEEN, KUN OLET VIRRITTÄNYT SEN. Häkkiin joutunut eläin stressaantuu ja sitä on kohdeltava inhimillisesti.

SV Fälla för smådjur

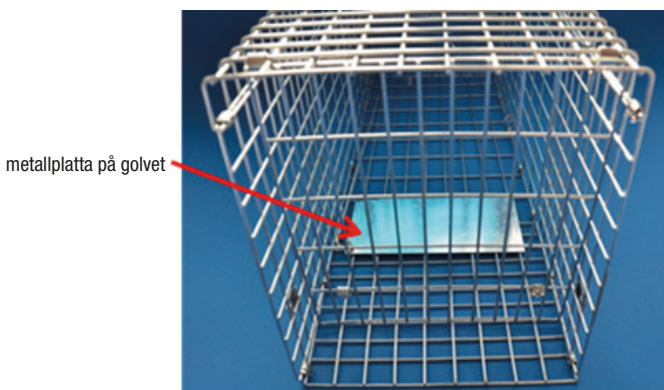
HANTERING INSTRUKTIONER

Steg 1



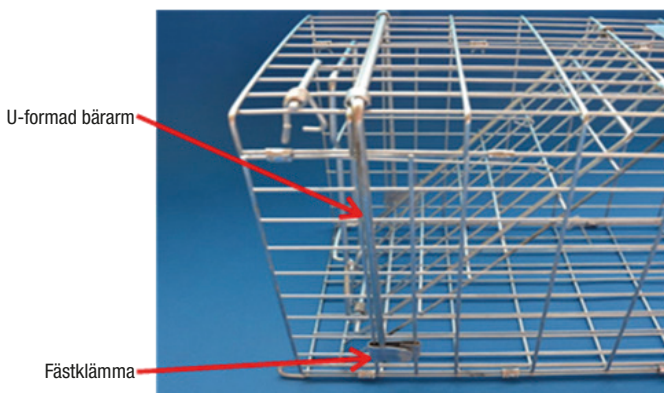
Fällan kommer färdigt plattförpackad (hopfälld) och hopbunden. Lösgör för att öppna fällan.

Steg 2



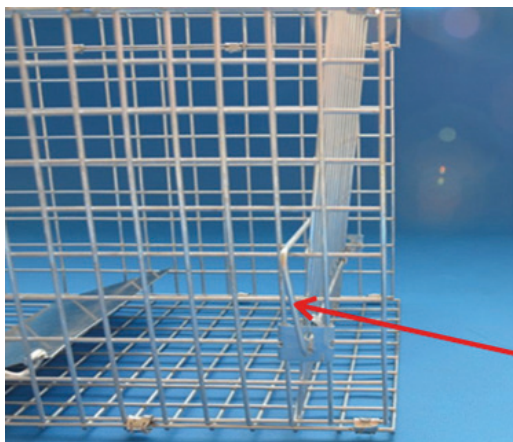
När man öppnar fällan ska man se till att metallplattan i mitten av fällan ligger på golvet. Det här är plattan som utlöser fällans dörr.

Steg 3



Dra ner de U-formade bärmarna och fäst dem i fästklämmorna som sitter på var-dera sida av fällan.

Steg 4



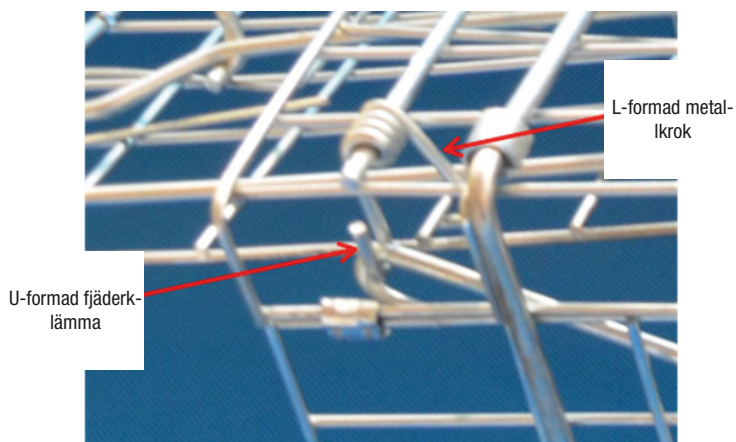
Trådlåset (en liten U-formad metalltråd) kan stickas in i de utsedda hålen och ringarna i dörren för att förhindra att bakdörren öppnas.

Steg 5



Kroken till höger ska sättas in i metallplattan inne i fällan. Kroken till vänster ska placeras i fjäderklämman så som på bilden nedan. Krokarna på staven ska placeras i den U-formade fjäderklämman och den L-formade metallkroken placeras på dörren.

Steg 6



När fällan har gillrats korrekt kommer staven att lyfta upp metallplattan cirka 5 cm. Lägg betet en bit bakom plattan så att djuret rör vid plattan och utlöser dörren. Det finns handtag ovanpå fällan så att du kan bära djuret utan att röra det.

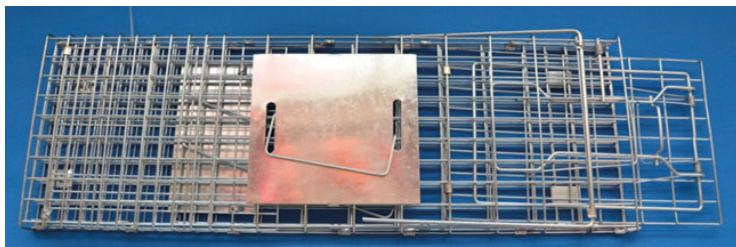
SÄKERHETSANVISNINGAR

1. UNDVIK VASSA KANTER VID MONTERING.
2. KONTROLLERA ATT INGA DELAR ÄR SKADADE. Kontrollera noga att produkten fungerar korrekt innan du använder den. Kontrollera att inga delar är skadade och att ingenting annat kan påverka funktionen. Byt ut eller reparera skadade eller slitna delar omedelbart.
3. IAKTTA STÖRSTA FÖRSIKTIGHET VID TRANSPORT AV DJUR I FÄLLAN. Akta dig för att bli biten eller klöst om du planerar att bära fällan med djuret inuti.
4. LÅT INTE BARN LEKA MED ELLER ANVÄNDA FÄLLAN.
5. Lägg aldrig fällan på ett trägolv eller något annat underlag som inte får repas.
6. LÄGG BETET MELLAN UTLOSNINGSPLOTTAN OCH BAKDÖRREN. Betet ska vara tillräckligt långt från kanten så att det inte kan nå utifrån. Lägg inte betet direkt på utlösningssplattan.
7. EFTER ATT FÄLLAN GILLRATS SKA DEN KONTROLLERAS MINST EN GÅNG PER DAG. Inburade djur blir stressade och bör behandlas på ett humant sätt.

EN Small Animal Trap

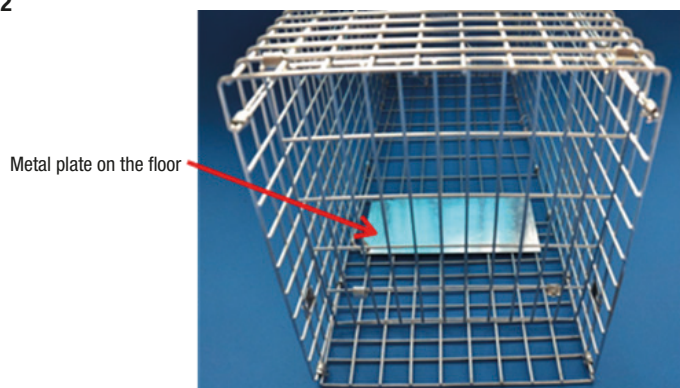
OPERATION INSTRUCTIONS

Step 1



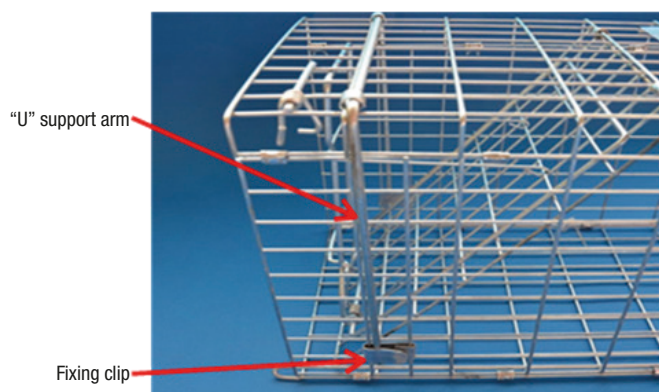
Your trap will arrive already flat-packed (folded), which will be tied together. Simply untie to release the trap.

Step 2



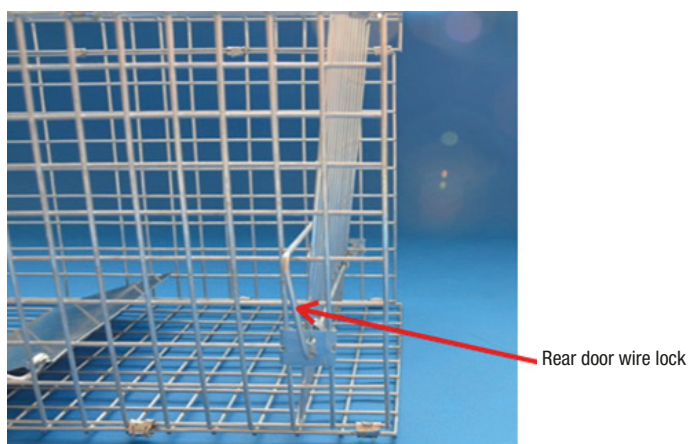
While unfolding the trap, ensure the metal plate in the middle of the trap is on the floor. This is the plate which will trigger the trap door.

Step 3



Pull down the U- shaped support arms and fix them into the fixing clips located on each side of the trap.

Step 4



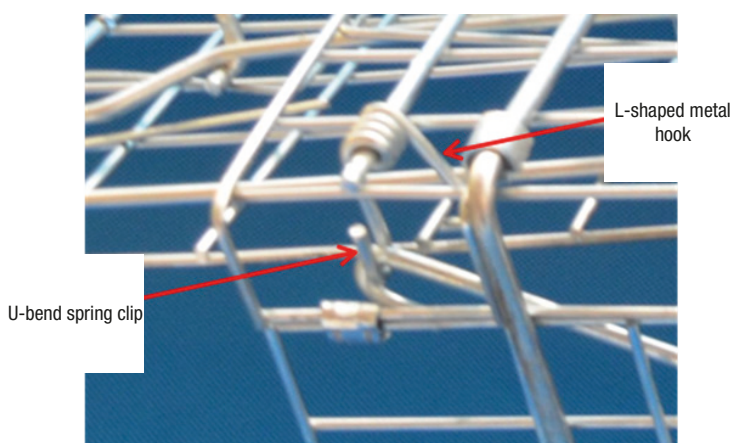
The wire lock (Small square U-shaped wire) can be inserted through the designated holes and door rings to ensure the rear door doesn't open.

Step 5



The hook in the right should be placed through the metal plate inside the trap. The left hook should be placed onto the spring clip as shown in the picture below. The rod hooks should be placed onto the U-bend spring clip, and the L-shaped metal hook goes onto the door.

Step 6



When the trap is set correctly, the rod will raise the metal plate about 5 cm. Put the bait just past the plate so the pest touches the plate and releases the door. There are handles at the top of the cage so you can carry the pest without contact.

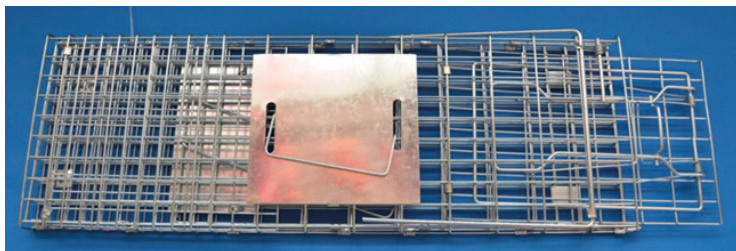
SAFETY INSTRUCTIONS

1. AVOID SHARP EDGES WHEN ASSEMBLING.
2. CHECK FOR DAMAGED PARTS. Before using this product, carefully check that it will operate properly. Check for damaged parts and any other conditions that may affect its operation. Replace or repair damaged or worn parts immediately.
3. USE EXTREME CAUTION WHEN TRANSPORTING ANIMALS IN THE TRAP. Be cautious of bites or scratching if you plan on carrying the trap with the animal inside.
4. DO NOT ALLOW CHILDREN TO PLAY OR USE THE TRAP.
5. Never put the trap on a wooden deck or any other surface that you do not want to get scratched.
6. PUT BAIT BETWEEN THE TRIGGER PLATE AND BACK DOOR. Bait should be far enough away from the side so that it cannot be reached from the outside. Do not put bait directly on the trigger plate.
7. AFTER SETTING, CHECK THE TRAP AT LEAST ONCE PER DAY. Caged animals suffer from stress and should be treated humanely.

ET Väikeloomalõks

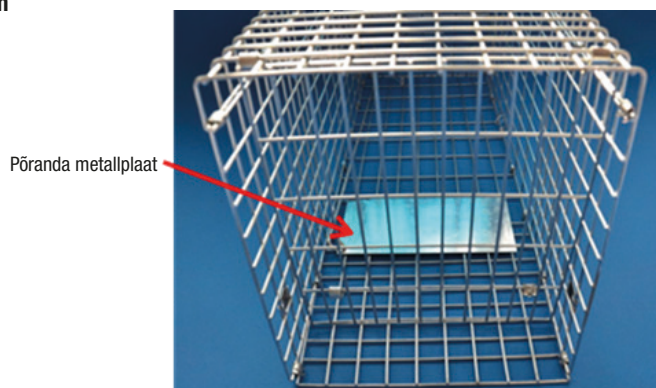
KASUTUSJUHE

1. samm



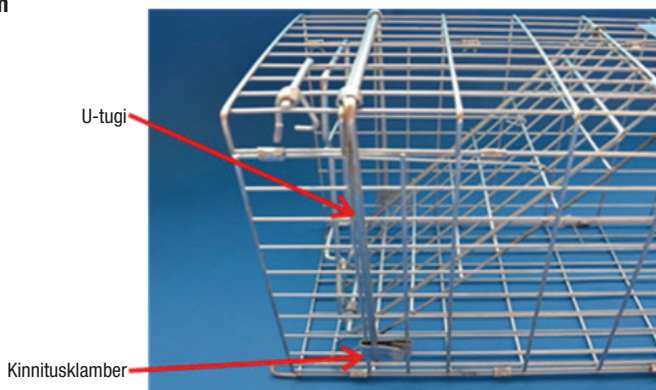
Lõks tarnitakse kokkupandult (volditult) ja kinni köidetult. Vabastage lõks köidikust.

2. samm



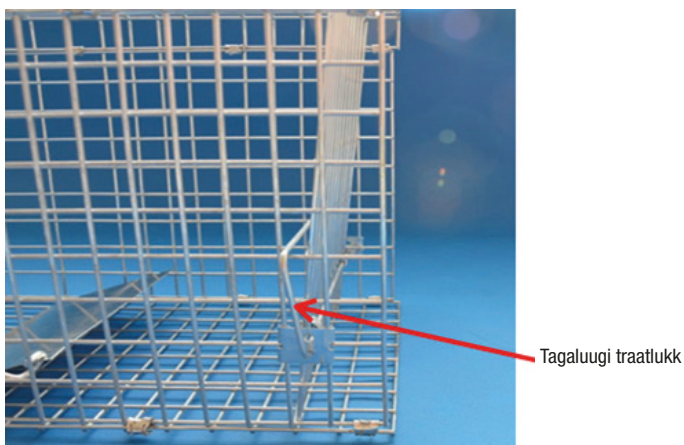
Lõksu lahti voltimisel veenduge, et selle keskele paigaldatud metallplaat jääb põrandale. See plaat paneb tööle lõksu ukse.

3. samm



Tõmmake U-kujulised toed alla ja kinnitage need lõksu kummalgi küljel paiknevate kinnitusklambritega.

4. samm



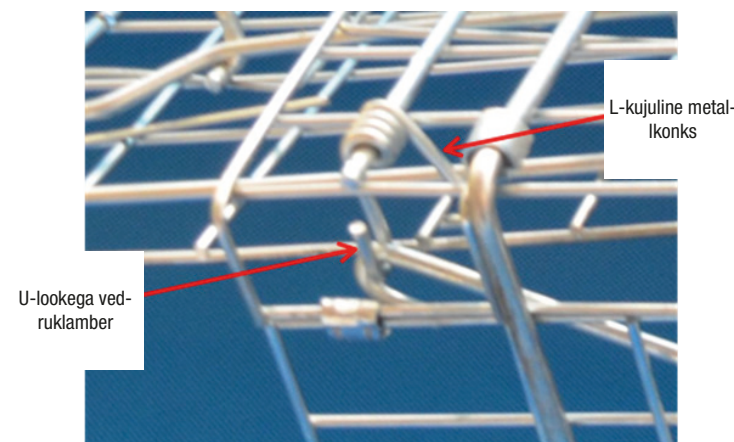
Traatluku (väike neliknurkne U-kujuline traat) saab sisestada selleks ette nähtud avade ja ukserõngaste kaudu. Nii on kindel, et tagaluuk ei avane.

5. samm



Parempoolne konks tuleb tõmmata läbi lõksus oleva metallplaadi. Vasakpoolne konks tuleb asetada vedruklambri külge, nagu on kujutatud alltoodud fotol. Varraskonks tuleb asetada U-lookega vedruklambri külge ja L-kujuline metallkonks ukse külge.

6. samm



Kui lõks on õigesti üles seatud, tõstab varras metallplaadi u 5 cm võrra üles. Asetage sööt metallplaadi taha, nii et kahjur puudutaks plaati ja vabastaks ukse. Lõksu peal on käepidemed, nii et te saate kahjurit ilma teda puudutamata kanda.

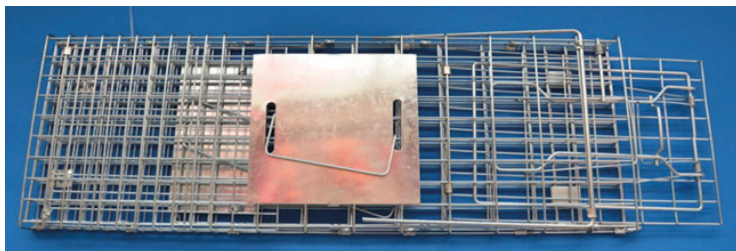
OHUTUSJUHISED

1. KOKKUPANEKUL VÄLTIGE TERAVID SERVI.
2. KONTROLLIGE KAHJUSTATUD OSADE OLEMASOLU. Enne toote kasutamist veenduge, et see töötab korralikult. Kontrollige kahjustatud osade olemasolu ja muid tingimusi, mis võivad seadme tööd häirida. Asendage või parandage kahjustatud või kulunud osad viivitamata.
3. LÕKSUS LOOMA TRANSPORTIMISEL OLGE ÄÄRMISELT ETTEVAATLIK. Kui kavatsete lõksus looma kanda, hoiduge hammustustest ja kriimustustest.
4. ÄRGE LUBAGE LASTEL LÕKSUGA MÄNGIDA EGA SEDA KASUTADA.
5. Ärge asetage lõksu puitalusse ega muule pinnale, mida te ei soovi kriimustada.
6. ASETAGE SÖÖT PLAADI JA TAGALUUGI VAHELE. Sööt peab asuma külgedest piisavalt eemal, et seda ei oleks võimalik väljastpoolt lõksu kätte saada. Ärge asetage sööta plaadi peale.
7. KONTROLLIGE LÕKSU PÄRAST SELLE ÜLESSEADMIST VÄHEMALT KORD PÄEVAS. Loomad kannatavad puuris olles stressi käes ja neid tuleks kohelda inimlikult.

LV Mazo dzīvnieku slazds

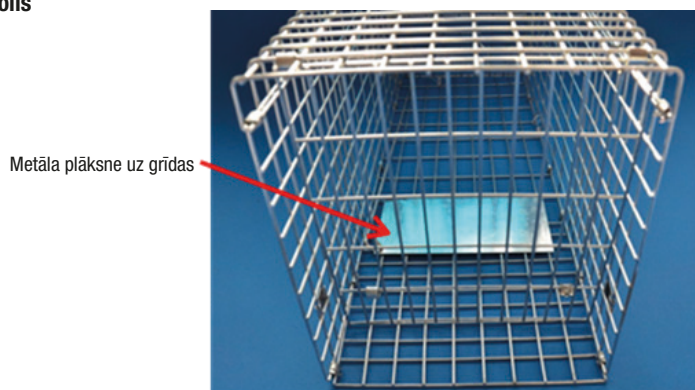
LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

1. solis



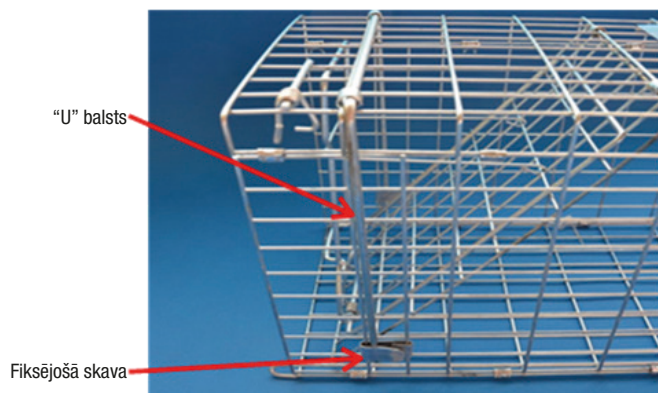
Jūsu slazds tiks piegādāts plakanā (salocītā) un sasietā veidā. Lai atbrīvotu slazdu, vienkārši atsieniet to.

2. solis



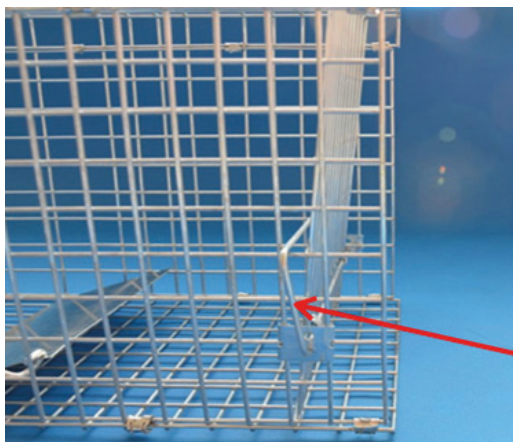
Atlokot slazdu, pārliecinieties, ka metāla plāksne slazda vidū atrodas uz grīdas. Šī ir plāksne, kas iedarbina slazda durvis.

3. solis



Pavelciet uz leju "U" veida balstus un nofiksējiet tos stiprinājuma skavās, kas atrodas katrā slazda pusē.

4. solis



Aizmugurējo durvju stieples saslēgs

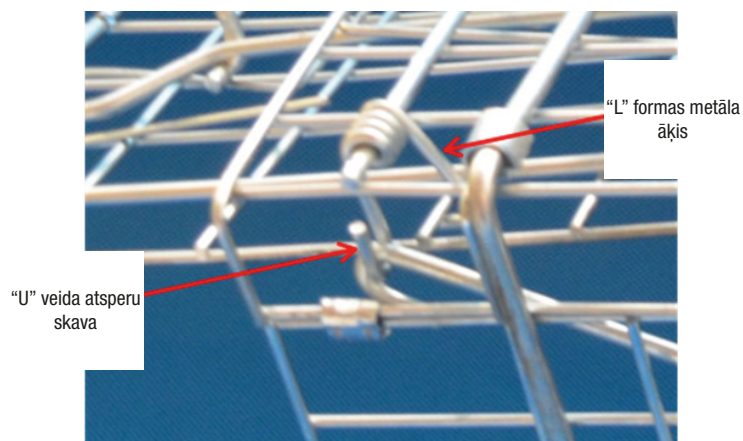
Caur īpaši tam paredzētiem caurumiem un durvju gredzeniem var ievietot stieples saslēgu (mazu kvadrātveida "U" formas stiepli), lai nodrošinātu, ka aizmugurējās durvis neatveras.

5. solis



Āķis labajā pusē jānovieto pozīcijā caur metāla plāksni, kas atrodas slazdā. Kreisais āķis jānovieto uz atsperu skavas, kā parādīts zemāk redzamajā attēlā. Stieņu āķi jānovieto uz "U" veida atsperu skavas, un "L" formas metāla āķis jāaizvēž aiz durvīm.

6. solis



Kad slazds ir pareizi uzstādīts, stienis piepacels metāla plāksni par apmēram 5 cm. Novietojiet ēsmu tieši aiz plāksnes, lai kaitēklis pieskartos plāksnei un atbrīvotu durvis. Būra augšdaļā ir rokturi, lai jūs varētu pārvietot kaitēkli bez saskares.

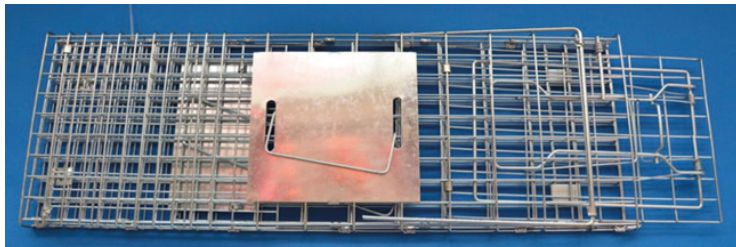
DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

1. UZSTĀDOT SLAZDU, IZVAIRĪETIES NO SASKARES AR ASĀM MALĀM.
2. PĀRBAUDIET VAI DAĻAS NAV BOJĀTAS. Pirms šī produkta lietošanas uzmanīgi pārbaudiet, vai tas darbosies pareizi. Pārbaudiet, vai nav bojātas detaļas un vai nepastāv citi apstākļi, kas var ietekmēt tā darbību. Nekavējoties nomainiet vai salabojiet bojātas vai nolietotās detaļas.
3. ESIET ĪPAŠI PIESARDZĪGS, PĀRVADĀJOT DZĪVNIKU SLAZDĀ. Sargieties no kodumiem vai skrāpējumiem, ja plānojat pārvadāt slazdu ar dzīvnieku iekšpusē.
4. NEĻAUJIET BĒRNIEM SPĒLĒTIES AR SLAZDU VAI IZMANTOT TO.
5. Nekad nelieciet slazdu uz koka pamatnes vai citas virsmas, kuru nevēlaties sašķrāpēt.
6. NOVIETOJIET ĒSMU STARP IEDARBINĀŠANAS PLĀKSNĒ UN AIZMUGURĒJĀM DURVĪM. Ēsmai vajadzētu būt pietiekami tālu no sāniem, lai ēsmu nevarētu sasniegt no ārpuses. Nelieciet ēsmu tieši uz iedarbināšanas plāksnes.
7. PĒC UZSTĀDĪŠANAS, PĀRBAUDIET SLAZDU VISMĀZ REIZI DIENĀ. Bāros turēti dzīvnieki cieš no stresa, un pret tiem jāizturas cilvēciņi.

LT Mažų gyvūnų spąstai

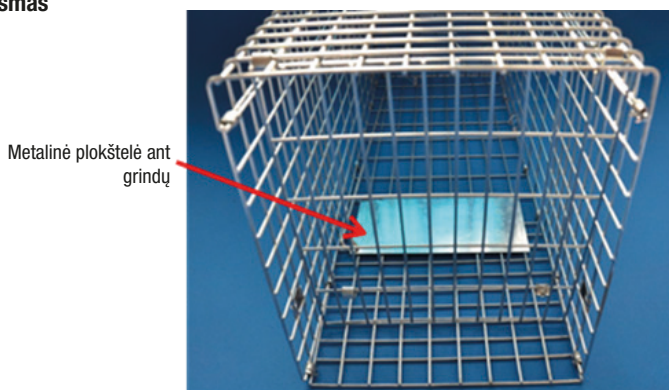
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

1 veiksmas



Spąstai pristatomi jau surinkti (sulenkti) ir surišti. Norint juos atlaisvinti, tereikia at-
rīsti.

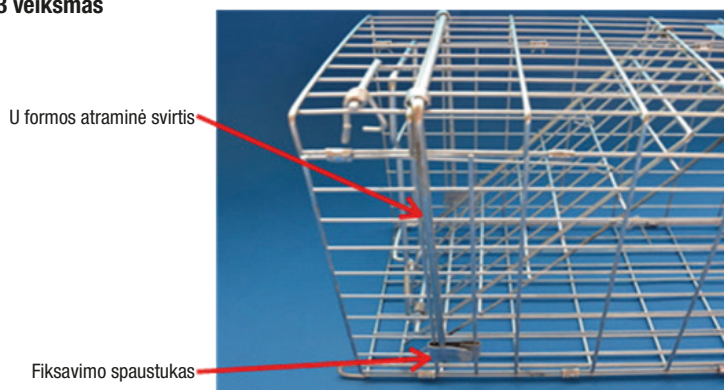
2 veiksmas



Metalinė plokštelė ant
grindų

Atlenkdami spąstus žiūrėkite, kad spąstų viduryje esanti metalinė plokštelė būtų ant
grindų. Ši plokštelė aktyvuoja spąstų duris.

3 veiksmas

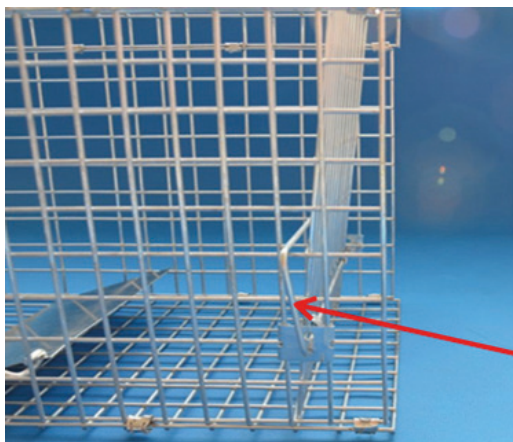


U formos atraminė svirtis

Fiksavimo spaustukas

Patraukite žemyn U formos atramines svirtis ir pritvirtinkite jas fiksavimo spaus-
kais kiekvienoje spąstų pusėje.

4 veiksmas



Galinių durelių vielinis
užraktas

Vielinį užraktą (mažą kvadratinę U formos vielą) galima įkišti per specialiai tam skir-
tas skylutes ir durelių žiedus – jis neleidžia galinėms durelėms atsidaryti.

5 veiksmas

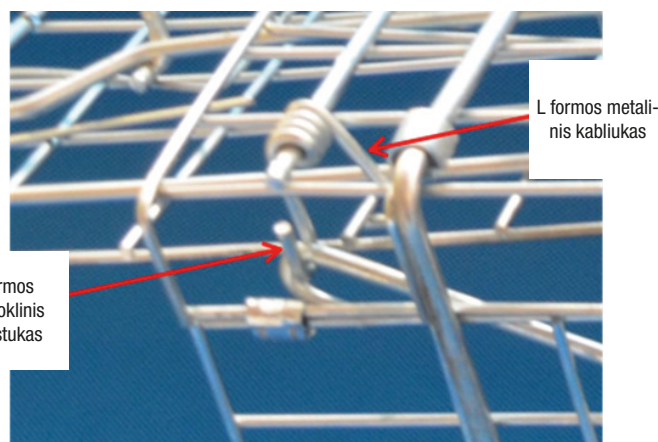


Kairysis
kabliu-
kas

Deši-
nysis
kabliu-
kas

Dešinįjį kabliuką reikia perkšti per spąstuose esančią metalinę plokštelę. Kairįjį ka-
bliuką reikia pritvirtinti prie spyruoklinio spaustuko, kaip parodyta toliau pateiktame
paveikslyje. Strypo kabliukai turi būti tvirtinami prie U formos spyruoklinio spaus-
tuko, o L formos metalinis kabliukas prie durelių.

6 veiksmas



U formos
spyruoklinis
spaustukas

L formos metalis-
nis kabliukas



Kai spąstai yra tinkamai užtaisyti, strypas apie 5 cm pakelia metalinę plokštelę. Pa-
dėkite masalą už metalinės plokštelės taip, kad kenkėjas prisiliestų prie plokšte-
lės ir atlaisvintų duris. Narvo viršuje yra rankenos, todėl galite nešti kenkėją jo ne-
liesdami.

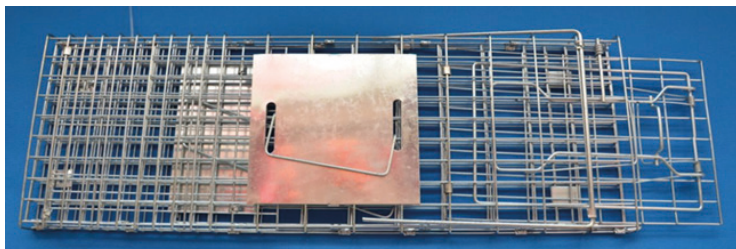
SAUGOS INSTRUKCIJA

1. SURINKIMO METU VENKITE AŠTRIŲ KAMPU.
2. PATIKRINKITE, AR NĖRA PAŽEISTŲ DALIŲ. Prieš naudodami šį gaminį, įsitikinkite,
ar jis tinkamai veikia. Patikrinkite, ar nėra pažeistų dalių ir kitų gaminiui veikti ga-
linčių trukdyti veiksnių. Kuo skubiau pakeiskite arba sutaisykite pažeistas ar nusi-
dėvėjusias dalis.
3. IMKITĖS VISŲ ATSARGUMO PRIEMONIŲ TRANSPORTUODAMI GYVŪNUS SPĄS-
TUOSE. Jei planuojate gabenti spąstus su gyvūnu viduje, saugokitės, kad jis nei-
kastų ar neįdrėkstų.
4. NĖLEISKITE VAIKAMS ŽAISTI SU SPĄSTAIS AR JUOS NAUDOTI.
5. Niekada nedėkite spąstų ant medinio padėklo ar kito paviršiaus, kurio nenori-
te subraižyti.
6. PADĖKITE MASALĄ TARP AKTYVAVIMO PLOKŠTELĖS IR GALINIŲ DURELIŲ. Masa-
las turėtų būti dedamas pakankamai toli nuo šonų, kad jo nebūtų galima pasiekti iš
išorės. Nedėkite masalo tiesiai ant aktyvavimo plokštelės.
7. PASPENDĘ SPĄSTUS, TIKRINKITE JUOS BENT KARTĄ PER DIENĄ. Narve gyvūnai
patiria stresą, todėl su jais reikia elgtis humaniškai.

RU Ловушка для мелких животных

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Шаг 1



Ловушка поставляется в сложенном виде, детали связаны друг с другом. Просто развяжите, чтобы освободить ловушку.

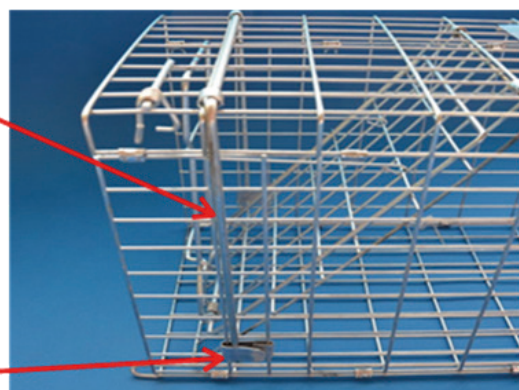
Шаг 2



металлическая пластина
на дно

Развернув ловушку, убедитесь, что металлическая пластина посередине ловушки находится на дне. Это пластина, которая вызывает закрытие дверцы.

Шаг 3

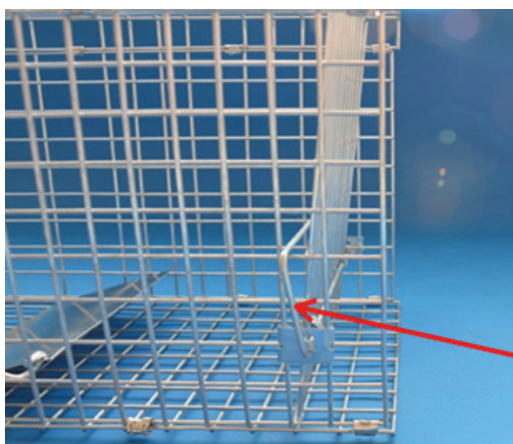


U-образный опорный
рычаг

Крепежный зажим

Потяните вниз U-образные опорные рычаги и зафиксируйте их в крепежных зажимах, расположенных на каждой стороне ловушки.

Шаг 4



замок задней дверцы

Проволоочный замок (небольшая U-образная скобка) можно вставить через обозначенные отверстия и дверные кольца, чтобы задняя дверца не открывалась.

Шаг 5

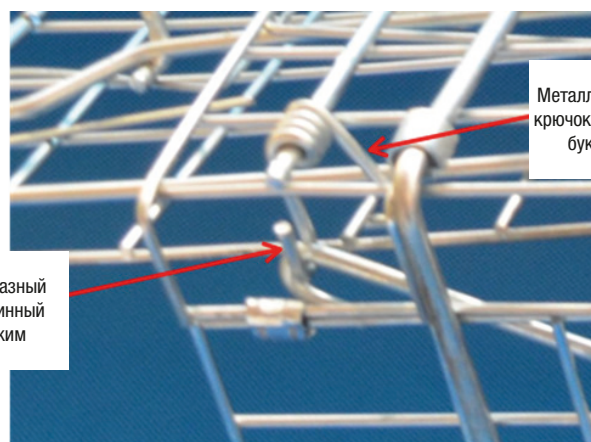


Левый
крючок

Правый
крючок

Правый крючок должен быть вставлен через металлическую пластину внутрь ловушки. Левый крючок должен быть установлен на пружинный зажим, как показано на рисунке ниже. Крючки для стержней должны быть прикреплены к пружинному зажиму U-образной скобы, а металлический крючок в форме буквы L входит в дверцу.

Шаг 6



U-образный
пружинный
зажим

Металлический
крючок в форме
буквы L



Если ловушка установлена правильно, стержень поднимет металлическую пластину примерно на 5 см. Положите приманку прямо за пластиной, чтобы животное коснулось пластины и освободило дверцу. В верхней части клетки есть ручки, поэтому ее можно переносить с животным без контакта с ним.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. ИЗБЕГАЙТЕ ПОРЕЗОВ ОБ ОСТРЫЕ КРАЯ ПРИ СБОРКЕ.
2. ПРОВЕРЬТЕ ИЗДЕЛИЕ НА НАЛИЧИЕ ПОВРЕЖДЕНИЙ. Перед использованием изделия, тщательно проверьте правильность его работы. Проверьте на наличие поврежденных частей и любых других причин, которые могут повлиять на его работу. Замените или отремонтируйте поврежденные или изношенные детали незамедлительно.
3. БУДЬТЕ ЧРЕЗВЫЧАЙНО ВНИМАТЕЛЬНЫ ПРИ ПЕРЕВОЗКЕ ЖИВОТНОГО В ЛОВУШКЕ. Опасайтесь укусов или царапин при переноске ловушки с животным внутри.
4. НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ДЕТЯМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЛОВУШКУ ИЛИ ИГРАТЬ С НЕЙ.
5. Никогда не ставьте ловушку на деревянную поверхность или любую другую поверхность, которую вы не хотите поцарапать.
6. ПОЛОЖИТЕ ПРИМАНКУ МЕЖДУ СПУСКОВОЙ ПЛАСТИНОЙ И ЗАДНЕЙ ДВЕРЦЕЙ. Приманка должна быть достаточно далеко от боковой стенки, чтобы она не была доступна снаружи. Не ставьте наживку прямо на спусковую пластину.
7. ПОСЛЕ УСТАНОВКИ, ПРОВЕРЯЙТЕ ЛОВУШКУ НЕ РЕЖЕ ОДНОГО РАЗА В ДЕНЬ. Животные в клетках страдают от стресса, обращайтесь с ними гуманно.